



**BERGERS BRITANNIQUE  
ET  
AUSTRALIAN SHEPHERD  
CLUB LUXEMBOURG**

affil. CCAC ( FCL - FCI )



**34. SPEZIALZUCHTSCHAU  
34e SPECIALE DU CLUB**

**CACL / Ch.Jeune - Lux. Jugendchampion.**

**Ch. Veteran - Veteranenchampion.**

**17.Fevrier/Februar 2019**

**"Championnat des 3 Frontières"**

à/in LUXEMBOURG

**HALL VICTOR HUGO HALLE**

60, Avenue Victor Hugo L-1750 Luxembourg

**Clôture d'engagement 10.Fevrier/ Februar 2019 Meldeschluss**

**Clôture d'engagement Online 12.02.2019 Online Meldeschluss**

**Meldung / Inscription Online: [www.bbascl.lu](http://www.bbascl.lu) oder/ou**

**Dagle** 

<http://www.dagle.com>

**ENGAGEMENTS ON-LINE SECURISES. SECRET BANCAIRE GARANTI.  
INSCRIPCIONES ON LINE SEGURAS. SECRETO BANCARIO GARANTIZADO.  
ON-LINE ENTRIES WITH GUARANTEED BANK CONFIDENTIALITY.  
ON-LINE MIT GARANTIERTES BANKGEHEIMNIS.**

## Juges / Richter

Shetland Sheepdog, Welsh Corgis  
Bearded Collies, Bobtail  
Border Collies, Collie rough/smooth  
Australian Shepherd

Mrs. Astrid Lundava (Est)  
Mrs. Beata Petkevica (Let)  
Mrs. Gloria Wagner (L)  
Mrs. Barbara Csaslawska (PL)

## Prix / Anwartschaften

Titre "Champion Jeunes"

Luxembourg

Ex 1

Certificat d'aptitude au "Champion de Luxembourg"

dans les classes ouverte, interméd., champion et travail

Titre "Champion Veteran" Luxembourg

Vergabe des Titels "Luxemburger Jugendchampion" V1

Anwartschaft auf den Titel "Luxemburger Champion"  
in der Offenen -, Zwischen -, Champion - und  
Arbeitsklasse.

Vergabe des Titels "Luxemburger Veteranenchampion"

## Renseignements / Auskünfte

### Responsable d' expo / Zuchtschauleitung

M. Jean Prim (+352) 380594

## Prix d'engagement / Meldegebühren

classe jeune, ouverte, interméd., travail,  
champion, vet éran

40.- € le chien/pro Hund

Jugend-, Offene-, Zwischen-, Arbeits-, Sieger-, Veteranenklasse

classe baby, puppy

20.- € le chien/pro Hund

Baby-, Jüngstenklasse

Lot d'élevage / Zuchtgruppe

gratuit / gratis

<b>Junior -Handling, Kind und Hund</b>	<b>10.- €</b>
(beau cadeau pour chaque enfant / schönes Geschenk für jedes Kind)	

## Publicités et annonces / Züchteranzeigen und Werbung

1/1 page / Seite

30.- €

1/2 page / Seite

15,- €

## Grillades et boissons sur place / Für Essen u. Trinken ist bestens gesorgt

### Inscriptions/ Meldungen

à / an

Prim Jean

1, Rue de l'église

L-8356 Garnich

Tel. : (+352) 380594

Fax: (+352) 26375009

e-mail : jprim@pt.lu

### Paiement/Zahlung

a) Mandat postal / Postanweisung

**b) Virement/Überweisung:**

BIC/SWIFT: CCPLLULL

IBAN LU88 1111 0822 4990 0000

BIC/SWIFT BGLLLLULL

IBAN LU91 0030 4624 2358 0000

**Chèques non acceptés / Es werden keine Schecks akzeptiert!**

# 34e Championnat des 3 Frontières

Luxembourg 17. Février / Februar 2019

Race \_\_\_\_\_  mâle / Rüde  
Rasse \_\_\_\_\_  femelle / Hündin

<input type="checkbox"/>	classe minor puppy / Babyklasse 3 -6 mois/Monate	
<input type="checkbox"/>	classe puppy / Jüngstenklasse 6 -9 mois/Monate	
<input type="checkbox"/>	classe jeune / Jugendklasse 9 -18 mois/Monate	
<input type="checkbox"/>	Classe intermédiaire / Zwischenklasse 15 -24 mois/Monate	CACL
<input type="checkbox"/>	classe ouverte / Offene Klasse à partir de / ab 15 mois/Monate	CACL
<input type="checkbox"/>	classe travail / Gebrauchshundeklasse à partir de / ab 15 mois/Monate	CACL
<input type="checkbox"/>	classe champion / Championklasse à partir de / ab 15 mois / Monate	CACL
<input type="checkbox"/>	classe vétérân / Veteranenklasse à partir de /ab 8 ans/Jahre	

**Pour les classes champion et travail joindre photocopie du certificat.**

**Championklasse und Arbeitsklasse müssen vorgeschriebene Belege beigefügt sein.**

Nom du chien \_\_\_\_\_  
Name des Hundes \_\_\_\_\_  
Livre d'origine +Chip  
nr. \_\_\_\_\_ né(e) le \_\_\_\_\_  
Zuchtbuch -Nr.+ Chip Nr. \_\_\_\_\_ Wurfstag \_\_\_\_\_  
Père \_\_\_\_\_  
Vater \_\_\_\_\_  
Mère \_\_\_\_\_  
Mutter \_\_\_\_\_  
Eleveur \_\_\_\_\_  
Züchter \_\_\_\_\_  
Propriétaire \_\_\_\_\_  
Besitzer \_\_\_\_\_  
rue et Nr. \_\_\_\_\_  
Strasse und Nr. \_\_\_\_\_  
code postal et localité \_\_\_\_\_  
Postleitzahl und Wohnort \_\_\_\_\_  
e-mail : \_\_\_\_\_  
tél. Nr. \_\_\_\_\_

**Junior -Handling** Nom de l'enfant \_\_\_\_\_ Alter \_\_\_\_\_  
**Kind und Hund** Name des Kindes \_\_\_\_\_ âge \_\_\_\_\_

## Lot d'élevage / Zuchtgruppe (pour éleveur / nur für Züchter)

Se compose au moins de 3 chiens, d'une race avec le même nom de chenil et élevés par le même producteur.

Besteht aus mindestens 3 Hunden einer Rasse mit gleichen Zwingernamen und vom gleichen Züchter gezüchtet.

Nom de l'élevage / Zwingername: \_\_\_\_\_

Nom de l'éleveur / Name des Züchters: \_\_\_\_\_

Nom des chiens / Namen der Hunde: \_\_\_\_\_

<b>Date limite d'inscription</b>	<b>10/02/2019</b>	<b>Meldeschluss</b>
<b>Online</b>	<b>12/02/2019</b>	<b>Meldeschluss</b>

**Je soussigné déclare:**

- \*connaître et accepter le règlement officiel de la FCI et de la FCL
- \*accepter toutes les décisions sportives de la FCL
- \*affirmer que mon chien est en bonne santé (vacciné contre la rage) et accepter la responsabilité de tout dégat que mon chien ou moi-même pourrions occasionner
- \*ne pas appartenir à toute autre association non reconnue par la FCI et la FCL
- \*payer les droits d'inscription indépendamment de tout forfait ultérieur**
- \*autoriser la direction de l'exposition à modifier la liste des juges ainsi qu'à déterminer la catégorie à laquelle appartient mon chien
- \*accepter que toute déclaration incorrecte entraîne le retrait des prix et des titres décernés.
- \*chienne en chaleur admis

**AVIS IMPORTANT :**

Selon les dispositions du règlement sur les expositions de la Fédération Cynologique Luxembourgeoise, FCL, il est interdit d'inscrire et de présenter des chiens amputés pour des raisons zootechniques à ses expositions et celles organisées par les membres de la FCL ou des associations canines affiliées à un de ses membres si ces chiens sont nés après le 1er juillet 2018.

**Signature**  
**pour recto et verso)**

\_\_\_\_\_

*Donne l'autorisation de mettre ses données personnelles dans le catalogue et que les photos sont prises et publiées.*

*Non-autorisation par e-Mail au responsable de l'exposition*

**signature**

**Ich Unterzeichneter erkläre:**

- \*dass ich die Ausstellungsordnungen der FCI und der FCL kenne und anerkenne
- \*dass ich die sportliche Entscheidungen der FCL anerkenne
- \*dass mein Hund völlig gesund ist (Tollwutimpfung) und das ich für alle durch mich und meinen Hund entstehenden Schäden in voller Höhe hafte
- \*dass ich keiner von der FCI oder der FCL, nicht anerkannten Vereinigung angehöre
- \*dass ich zur Meldegeldzahlung verpflichtet bin, gleich aus welcher Ursache ich der Ausstellung fern bleibe**
- \*dass die Ausstellungsleitung Richter wechseln oder meinen Hund in die richtige Klasse versetzen kann
- \*dass unrichtige Angaben einen Verlust von Preisen und Titeln nach sich ziehen.
- \*läufige Hündinnen werden angenommen

**Wichtiger Hinweis :**

Laut den Bestimmungen der Ausstellungsordnung der Fédération Cynologique Luxembourgeoise, FCL, ist es verboten, aus zoo-technischen Gründen, kupierte Hunde auf einer Ausstellung der FCL, derer seiner Mitglieder oder derer eines an diese Mitglieder angegliederten Vereins anzumelden und vorzuführen, wenn diese Hunde nach dem 01/07/2018 geboren sind.

**Unterschrift**  
**(für Vor- und Rückseite)**

\_\_\_\_\_

*Hiermit erkläre ich mich einverstanden, dass meine persönlichen Angaben im Katalog veröffentlicht werden, sowie Fotos der Ausstellung gemacht und veröffentlicht werden.  
Widerspruch gegen diese Genehmigung ist schriftlich (per E-Mail) an den Ausstellungsleiter zu senden .*

**Unterschrift**



**FÉDÉRATION CYNOLOGIQUE LUXEMBOURGEOISE (F.C.L.)**

Association sans but lucratif.

Organisme fédéré de la Fédération Cynologique Internationale (F.C.I.)

Siège social: L-1430 Luxembourg - 22, Boulevard Pierre Dupong

R.C.S. Luxembourg F 946



## **CHAMPION DE LUXEMBOURG. REGLEMENT D'ATTRIBUTION.**

Le titre de "Champion de Luxembourg" (L.Ch.) sera attribué par la Fédération Cynologique Luxembourgeoise (FCL), sur demande du propriétaire, au chien qui aura réalisé:

- a) **Deux CACL, sur deux expositions internationales** organisées par la FCL, sous deux juges différents, sans limite de temps.
- b) **Un CACL, sur une exposition internationale** organisée par la FCL et **un deuxième CACL sur une Spéciale de Club, patronnée par la FCL**, sous deux juges différents, sans limite de temps.
- c) **Un CACL, sur une exposition internationale** organisée par la FCL, en "**Classe Champion**" (titres reconnus par la FCI et la FCL seulement).

Si le CACL est attribué à un chien porteur du titre de L.Ch déjà homologué le jour de l'exposition, le CACL pourra être transféré au chien CACL-Réserve.

Des CACL (mâles et femelles) seront attribués dans les classes suivantes:

Champion - Travail - Intermédiaire et Ouverte.

### **Demande d'homologation du titre de Champion de Luxembourg:**

Le titre de Champion de Luxembourg sera homologué par le secrétariat de la FCL, sur demande écrite, en ajoutant, une copie du pedigree, ainsi que (la / les) copie(s) (de la / des) proposition(s) en question.

Les frais de traitement de 30.00 Euro sont à verser avec la demande sur un des comptes suivants

Compte Chèque Postal: IBAN LU70 1111 0324 9702 0000 BIC/SWIFT Code: CCPLLULL

Banque Générale du Luxembourg: IBAN LU69 0030 7513 9769 0000

BIC/SWIFT Code: BGLLLLULL

BIL-Banque Internationale à Luxembourg: IBAN LU43 0023 1391 4570 0000

BIC/SWIFT Code: BILLLLULL

Ou bien cash avec la demande.

La demande est à envoyer à l'une des adresses suivantes :

F.C.L. asbl  
B.P. 69  
L-4901 Bascharage

ou

[office@uchl.lu](mailto:office@uchl.lu)

Veillez noter que les titres de « Champion des Jeunes » et de « Champion des Vétérans » peuvent être attribués, le jour de l'exposition, au Secrétariat d'une exposition canine internationale organisée par la Fédération Cynologique Luxembourgeoise (FCL), sur demande orale du propriétaire du chien qui aura réalisé le titre en question contre paiement des frais de traitement de 15.00 Euro.

Version 1<sup>er</sup> janvier 2016



**FÉDÉRATION CYNOLOGIQUE LUXEMBOURGEOISE (F.C.L.)**

Association sans but lucratif.

Organisme fédéré de la Fédération Cynologique Internationale (F.C.I.)

Siège social: L-1430 Luxembourg - 22, Boulevard Pierre Dupong

R.C.S. Luxembourg F 946



## **CHAMPION DE LUXEMBOURG. VERLEIHUNGSBESTIMMUNGEN.**

Der Titel "Luxemburg Champion" (L.Ch.) wird auf Antrag des Eigentümers, von der Fédération Cynologique Luxembourgeoise (FCL) demjenigen Hund verliehen, welcher:

- a) **Auf zwei internationalen**, von der FCL organisierten Zuchtschauen, das CACL unter zwei verschiedenen Richtern ohne Zeitbegrenzung, erworben hat.
- b) **Auf einer internationalen**, von der FCL organisierten Zuchtschau und zusätzlich **auf einer, von der FCL genehmigten Klubzuchtschau** je ein CACL unter zwei verschiedenen Richtern ohne Zeitbegrenzung, erworben hat.
- c) **Auf einer internationalen**, von der FCL organisierten Zuchtschau **in der "Champion Klasse"** (nur von FCI und FCL anerkannte Champion Titel) das CACL erworben hat.

Wird das CACL an einen, am Tage der Zuchtschau bereits ernannten L.Ch. vergeben, kann es an den "CACL-Rés Hund" übergehen.

CACL's werden an Rüden und Hündinnen in den nachstehenden Klassen vergeben:

Champion - Arbeit - Zwischen und Offene.

### **Antrag zur Bestätigung des Titels Luxemburg Champion:**

Der Titel Luxemburg Champion wird, nach Einreichen einer Kopie der Ahnentafel und der erforderlichen Anwartschaft(en) (Kopie(n) homologiert.

Die Bearbeitungsgebühr von 30.00 Euro ist auf eines der nachstehenden Konten zu überweisen:

Postcheckkonto: IBAN LU70 1111 0324 9702 0000 BIC/SWIFT Code: CCPLLULL

Banque Générale Luxembourg: IBAN LU69 0030 7513 97690000 BIC/SWIFT Code: BGLLLLULL

BIL-Banque à Internationale Luxembourg: IBAN LU43 0023 1391 4570 0000 BIC/SWIFT Code: BILLLULL

Oder bar mit der Antragstellung.

Der Antrag ist an folgende Adresse einzureichen:

F.C.L. asbl  
B.P. 69  
L-4901 Bascharage

oder

[office@uchl.lu](mailto:office@uchl.lu)

Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Titel "Champion des Jeunes" und "Champion des Vétérans" am Tag einer von der FCL organisierten internationalen Hundausstellung im Ausstellungssekretariat mündlich beantragt werden können durch die Bezahlung der Bearbeitungsgebühr von 15.00 Euro.

Version 1<sup>er</sup> janvier 2016



**FÉDÉRATION CYNOLOGIQUE LUXEMBOURGEOISE (F.C.L.)**

Association sans but lucratif.

Organisme fédéré de la Fédération Cynologique Internationale (F.C.I.)

Siège social: L-1430 Luxembourg - 22, Boulevard Pierre Dupong

R.C.S. Luxembourg F 946



## CHAMPION DE LUXEMBOURG ATTRIBUTION REGULATIONS

The title "Champion de Luxembourg" (L.Ch.) will be awarded by the Federation Cynologique Luxembourgeoise (FCL), on the owner's request to a dog which has achieved:

- a) **Two CACL, at two international dog shows** organized by the FCL, with two different judges, no time limit.
  - b) **One CACL, at an international dog show** organized by the FCL, in combination with **one CACL** at a Club Special dog show, sponsored by the FCL, **with two different judges, no time limit.**
  - c) **One CACL**, at one international dog show **organized by the FCL, in "Champion class"** (FCI acknowledged titles only).
- Should the CACL be awarded to a dog which is a recognized L Ch. on the day of the show, the CACL can be transferred to the dog having been awarded the CACL-Res.

The CACL (male and female) is awarded in the following classes:

Champion class - Working class - Intermediate class - Open class.

### **Approval request of the title of champion of Luxembourg:**

The title of champion of Luxembourg will be awarded by the secretary of the FCL, on a written request, by adding, a copy of the pedigree, as well as the copy(ies) of the proposal(s).

Processing fees of Euro 30.00 are to be transferred to one of the accounts of the FCL:

Compte Chèque Postal: IBAN LU70 1111 0324 9702 0000 BIC/SWIFT Code: CCPLLULL

Banque Générale du Luxembourg: IBAN LU69 0030 7513 9769 0000

BIC/SWIFT Code: BGLLLULL

BIL-Banque Internationale à Luxembourg: IBAN LU43 0023 1391 4570 0000

BIC/SWIFT Code: BILLULL

Cash with the request.

The request has to be sent to one of the following addresses:

F.C.L. asbl  
B.P. 69  
L-4901 Bascharage

or

[office@uchl.lu](mailto:office@uchl.lu)

Establishment of Luxembourg Junior and Veteran Champion certificates:

These certificates might be established the day of the international show organized by the FCL, by verbal applying at the show secretary after paying the amount of Euro 15.00.

Version 1<sup>er</sup> janvier 2016





**FÉDÉRATION CYNOLOGIQUE LUXEMBOURGEOISE (F.C.L.)**

Association sans but lucratif.

Organisme fédéré de la Fédération Cynologique Internationale (F.C.I.)

Siège social: L-1430 Luxembourg - 22, Boulevard Pierre Dupong

R.C.S. Luxembourg F 946



---

Adresse Postale: B.P. 69 · L-4901 BASCHARAGE · Tél. 50 28 66 · Fax 50 54 14  
E-mail: [uchl@internet.lu](mailto:uchl@internet.lu) · [office@uchl.lu](mailto:office@uchl.lu) · Internet: [www.uchl.lu](http://www.uchl.lu)

---

### **Titre 'Champion des Jeunes' et 'Champion des Vétérans'**

Le jour de l'exposition le juge peut attribuer le titre de 'Champion des Jeunes' ou 'Champion des Vétérans' au chien, mâle et femelle, engagé en classe 'Jeune' ou en classe 'Vétéran' et ayant obtenu le qualificatif 'Excellent 1<sup>er</sup>'.

Il est indiqué que ces titres peuvent être attribués au chien, mâle et femelle, de la même façon dans une des races pour lesquelles un CACL est attribué par variété, de poil ou de couleur.

Il est important de noter que le juge n'est pas obligé d'attribuer ces titres.

### **Titel 'Champion des Jeunes' und 'Champion Vétéran'**

Am Tag der Ausstellung kann der Richter den Titel 'Champion des Jeunes' oder 'Champion des Vétéran' an Rüden und Hündinnen vergeben, die in der Jugend- oder Veteranenklasse die Formwertnote „vorzüglich 1“.

Es wird darauf hingewiesen, dass diese Titel an Rüden und Hündinnen vergeben werden können, bei den spezifischen Rassen, sei es Fell oder sei es Farbe, wo jeweils ein CACL vergeben wird.

Es ist wichtig, zu beachten, dass der Richter diese Titel nicht unbedingt vergeben muss.

### **Title 'Champion des Jeunes' and 'Champion Vétéran'**

At the day of the show the judge may or not award the titles 'Champion des Jeunes' and 'Champion Vétéran' with the qualification Excellent 1st.

This title will might go as well to the dog and the bitch in all the variates in which a CACL is awarded.

Veuillez adresser votre demande d'homologation, en y joignant un copie du pedigree à :

Bitte Schicken Sie Ihren Antrag, indem Sie eine Kopie der Ahnentafel hinzufügen, an :

The request and a copy of the pedigree must be sent to one of the following addresses:

- *FCL asbl B.P.69 L-4901 Bascharage*

- [office@uchl.lu](mailto:office@uchl.lu).

Les frais administratifs s'élèvent à 15.- Euro par titre / Die Bearbeitungsgebühren belaufen sich auf 15,- Euro pro Urkunde / The fee is 15.- Euro by title.

- IBAN LU70 1111 0324 9702 0000 BIC/SWIFT Code : CCPLULL

- IBAN LU69 0030 7513 9769 0000 BIC/SWIFT Code : BGLULL

- IBAN LU43 0023 1391 4570 0000 BIC/SWIFT Code : BILLULL